

Cracovia – Termalica Bruk-Bet, sobota 28 października, godz. 18<sup>00</sup>

OFICJALNA GAZETA KIBICÓW CRACOVII

# CRACOVIA

ISSN 2081-0010

nr 9 (75) październik 2017

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

Krzysztof Piątek  
prywatnie

Chciałbym  
wyruszyć  
w podróż  
dookoła  
świata str. 4



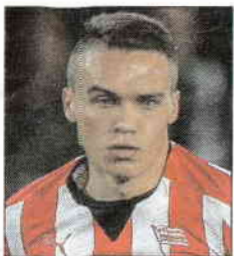
# Derby

## O sześć punktów

Cracovia zmierzy się z Termalicą Bruk-Bet, czyli rywalem z Małopolski, a zarazem sąsiadem w tabeli. Jeśli podopieczni trenera Michała Probiezja chcą przeskoczyć nieciechan muszą wygrać na własnym stadionie. Dotąd w sześciu ligowych spotkaniach zrobili to tylko raz i tylko cztery lata temu. Przed Pasami trudne zadanie.

### Rozmowa numeru

## Wyma za ćo statni rem is



O goryczy remisu z Sandecją, formie po kontuzji i mieszkaniu w Krakowie opowiada Szymon Drewniak.

CZYTAJ STR. 3

### Zawodnik Pasów w jedenastce kolejki

## B ramko strzel ny stop er



Michał Helik przychodził do Cracovii wywalczyć miejsce w defensywie. Choć na środku obrony, to jeszcze wziął się za strzelanie bramek. Od początku sezonu zdobył trzy gole

CZYTAJ STR. 8

### Książka warta polecenia

## Dlaczego Cracovia?



24 kibiców Cracovii zdradza, dlaczego zaczęli kibicować Pasom. W książce nie brakuje anegdot z meczów wyjazdowych, wspomnień i nieznanych wcześniej faktów.

CZYTAJ STR. 2

r e k l a m a

CRACOVIA  
**KIDS**  
PASIASTE PRZEDSZKOLA  
DLA DZIECI W WIEKU 3-7 LAT



ZAPISZ SWOJE DZIECKO!

[AKADEMIA.CRACOVIA.PL/ZAPISZ-SIE](http://AKADEMIA.CRACOVIA.PL/ZAPISZ-SIE)

Więcej informacji pod numerem telefonu  
+48 660 464 493 oraz na [akademia.cracovia.pl](http://akademia.cracovia.pl)



Na pewno na sercu nie robi mi się z tego powodu przyjemnie, ale taki jest sport. Mam nadzieję, że jak najszybciej wyjdą z tego dołka.

Piotr Polczak, były stoper Pasów o sytuacji w klubie w rozmowie z Interia.pl

## Krótko

### ❖ Zwycięstwo trampkarzy

Trampkarze starsi Cracovii pokonali 2:0 Unię w Tarnowie. – Ciężki mecz, równie dobrze mógł zakończyć się remisem. W pierwszej połowie Unia była bardziej kreatywna w ofensywie, my jednak dobrze się broniliśmy. W drugiej lepiej zaprezentowaliśmy się z przodu, wyglądaliśmy też dobrze fizycznie – powiedział po meczu Grzegorz Trela, trener Pasów.

### ❖ Zięba jedzie na kadrę

Michał Zięba, trampkarz starszy Cracovii został powołany do reprezentacji Polski do lat 18 na dwa mecze z reprezentacją Austrii, które zostaną rozegrane 7 i 9 listopada.

### ❖ Trener odchodzi

Klub rozwiązał za porozumieniem stron umowę z trenerem przygotowującym fizycznego Jakubem Podgórskim. 35-letni szkoleniowiec pracował dla Pasów od czerwca.

red

## TABELA LOTTO EKSTRAKLASY

Klub	pkt
1. Lech Poznań	23
2. Górnik Zabrze	23
3. Zagłębie Lubin	23
4. Legia Warszawa	22
5. Wisła Płock	20
6. Wisła Kraków	20
7. Jagiellonia Białystok	20
8. Korona Kielce	19
9. Arka Gdynia	19
10. Sandecja Nowy Sącz	17
11. Śląsk Wrocław	17
12. Lechia Gdańsk	14
13. Bruk-Bet Termalica Nieciecza	12
14. Cracovia	11
15. Piast Gliwice	10
16. Pogoń Szczecin	9

Na zlecenie MKS Cracovia SSA

media kolorowe

# CRACOVIA

Redakcja: Joanna Koria

Projekt graficzny: Ryszard Szokalski

DTP: Ryszard Wachel

Zdjęcia: Leszek Tarczoń

Wydawnictwo nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Adres do korespondencji:

wydawnictwo@kolorowe.com.pl

Książka warta polecenia

# Dlaczego Cracovia? Opowiadają kibice

24 kibiców Cracovii zdradza, dlaczego zaczęli kibicować Pasom. W książce nie brakuje anegdot z meczów wyjazdowych, wspomnień i nieznanych wcześniej faktów.

„Ktoś rzucił piłkę na zieloną łąkę i zakrzyknął „gramy!” Inny namalował na białych koszulkach czerwone pasy. A jeszcze inny zanotował w kronice, że było to 13 czerwca 1906 roku. Tak powstała Cracovia – najstarszy klub sportowy w Polsce, pierwszy mistrz kraju w roku 1921, a później w latach 1930, 1932, 1937 i 1948. O niej traktuje książka, którą po 110 latach od powstania, trzymacie w rękach.

Przez lata Cracovia radziła sobie różnie, omal nie upadła. A jednak kibicują jej kolejne pokolenia sympatyków. Odwieczna rywalizacja z sąsiadką zza Błoń – Wisłą – wielkie postaci, które przeżyły się przez karty historii klubu, jej postawa w trudnych czasach komunizmu, wreszcie odrodzenie w XXI wieku – wszystko to sprawia, że kibicują Pasom ciągle tłumy. Za kim jesteś? – słynne pytanie znane z krakowskich ulic dotyczące sportowych sympatii, w tej akurat książce znajduje jednorodną odpowiedź.”

Tak zaczyna się nowa książka dotycząca Pasów „Dlaczego Cracovia” autorstwa Rafała Romanowskiego. 24 rozmówców kibicuje Cracovii od dawna, od lat zwiążuje swe losy z klubem, bywa na meczach, żywiołowo dopinguje piłkarzy i hokeistów w pasistych koszulkach.

Janusz Sepiół mówi: Z przekory, a później z sentymentu. W czasach, gdy zaczynałem w ogóle kibicować, stawianie na Cracovię oznaczało trwanie przy czymś słabszym. Cracovia notorycznie przegrywała, a jeśli nawet wygrywała, to generalnie kojarzyła się jednak z wieczną porażką. W sensie afirmacyjnym więc domagała się wręcz wsparcia, otoczenia opieką. I to właśnie sprawiało, że wytrwali przy niej ci najbardziej cierpliwi.

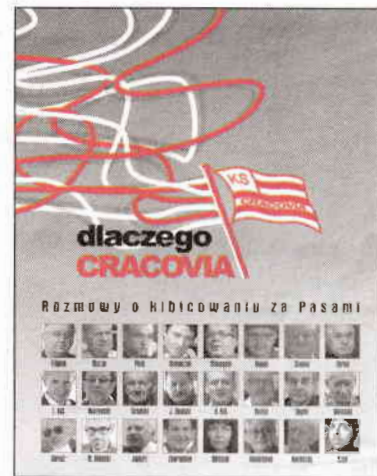
– Wychowałem się na rdzennie pasistym osiedlu Kozłówek. Bycie wiślakiem jest tam po prostu niemożliwe, a mnie dodatkowo od zawsze podobało się, że Cracovia, w przeciwieństwie do innych drużyn, nigdy nie „skundliła się” w czasach PRL-u – tłumaczy z kolei Marcin „Bzyku” Bąk z zespołu WU-HAE.

Dlaczego Cracovia? – Bo nie Wisła. Kiedy u mnie zaczynało się ja-

kierowka zainteresowanie piłką, trwał totalny PRL. Wtedy o Wiśle śpiewało się: „bo to zomowski klub” i było dla mnie jasne, że towarzystwu z takimi konotacjami się po prostu nie kibicuje. Ale miłość do Cracovii zakwitła niekoniecznie na zasadzie przekory czy prze-



ciwwagi. Przecież u każdego z nas zawsze zaczyna się podobnie: przez kolegów, przez ojca, przez dziadka. U mnie byli to koledzy z podstawówki – odpowiada z kolei Michał Okoński,



publicysta „Tygodnika Powszechnego”.

„Czwierć setki rozmów, jakie znajdziecie w tej książce to żywy dowód na wielkość Cracovii. Na jej zdolność do magnetycznego przyciągania i sprawiania, że kocha się ją na dobre i na złe, kibicuje i w okęgówce, i w pierwszej lidze (też). Jest jeszcze jeden wspólny mianownik:

wszystkich bohaterów naszej książki spotkanie na stadionie przy ulicy Kałuży. Choć nie wszyscy mieszkają w Krakowie, nie odmawiają sobie raz na jakiś czas zobaczenia piłkarzy w koszulkach w białoczerwone pasy strzelających gole przeciwnikom” – czytamy w opisie książki.

Dla prawdziwych fanów pozycja obowiązkowa!

red

## Wspominamy z okazji Wszystkich Świętych

W ostatnim roku nie zabrakło informacji, które zasmuciły kibiców Pasów. Z okazji Dnia Zmarłych wspomnijmy tych, którzy poczynania Cracovii będą oglądać z góry.

W sierpniu po długiej chorobie zmarł Grzegorz Miecugow. Był prawdziwą legendą dziennikarstwa, przez większość kariery pracował w TVN. Ale znany był też z miłości do Cracovii. – Na Cracovię chodziłem, kiedy miała jeszcze drewniany stadion. Obiekt ten został podpalony i spłonął w latach sześćdziesiątych – opowiadał w wywiadach. Podczas pogrzebu Miecugowa w kondukcji nie zabrakło kibica z biało-czerwoną flagą.

We wrześniu natomiast zmarł w wieku 73 lat były gracz Cracovii Zbigniew Stroniarz. Występował przy Kałuży w latach 1962-64 oraz 1967-71. Zanotował trzy występy w ówczesnej 1 lidze, ale na drugoligowych boiskach rozegrał 90 meczów i strzelił dla naszego klubu aż 31 bramek.

W styczniu odszedł od nas były zawodnik Cracovii i reprezentant Polski Czesław Rajtar. Wśród wielu osiągnięć miał na koncie tytuł wicemistrza Polski, wywalczony w 1949 r. W zespole „Pasów” występował przez siedem lat, a po zakończeniu kariery udzielał się m.in. w Radzie Seniorów.

Spokój ich duszom!

red



Rozmowa numeru

# Wymazać ostatni remis

O goryczy remisu z Sandecją, formie po kontuzji i mieszkaniu w Krakowie opowiada Szymon Drewniak.



**W każdym meczu chcemy wygrać. To nie jest tak, że mamy 11 punktów i jest O.K., bo chcielibyśmy, aby na naszym koncie było też 39. Nie zawsze jednak można zwyciężać. Niektórzy tracą punkty na początku sezonu, potem je odrabiają.**

– Wysoka wygrana z Pogonią i tylko remis z Sandecją. Ostatnie spotkanie rozczarowało kibiców...

– Dla nas to też było rozczarowanie. Bardzo nas to bołało, bo Sandecja bardziej się cieszyła z tego punktu niż my. Mieliliśmy właściwie tę wygraną w kieszeni, poza tym graliśmy z przewagą jednego zawodnika. Takie błędy nie powinny nam się zdarzać. Gdybyśmy wygrali, złapałbyśmy serię zwycięstw i byłoby na pewno lepsze nastroje przed Termalicą. Nie załamujemy się jednak, bo wyciągnęliśmy wnioski. W następnym meczu po prostu musimy być skoncentrowani przez 90 minut i zdobyć trzy punkty.

– Ty masz chyba jednak powody do zadowolenia – w 9. minucie twoja współpraca z Helikiem zaowocowała golem.

– Ostatnio asystę miałam ja, a Michał zrobił dobrą robotę w powietrzu. Ale każdego stać na to, by asystować i strzelać bramki, bo każdy w drużynie jest potrzebny, a wynik to praca całego zespołu.

– Co zatem poszło nie tak? Od jakiegoś czasu szybko zyskujecie prowadzenie, ale w ostatnich minutach meczu tracicie bramki...

– Nie mam pojęcia, co jest nie tak. Wydaje mi się, że chodzi o dekoncen-

trację. Gdybym wiedział, jak to wyeliminować to pewnie szybko ten problem byłby rozwiązany, a my w tabeli mielibyśmy więcej oczek. Tęcza się różna, ale na 100 procent nie jestem w stanie powiedzieć co zawodzi.

– 5 remisów, 2 zwycięstwa i 6 porażek. Wasz bilans nie jest zbyt optymistyczny. Może w takiej trudnej sytuacji zespół powinien popracować z psychologiem? Masz takie doświadczenia z poprzednich drużyn, w których grałeś?

**Kraków to naprawdę przepiękne miasto. Zarówno mi, jak i narzeczonej bardzo dobrze się tu mieszka. Adoptowaliśmy ze schroniska psa, Albiego, dużo czasu spędzamy z nim na spacerach. Mieszkamy nieopodal bulwarów wiślanych, więc to co najlepsze w Krakowie mamy na wyciągnięcie ręki.**

– Nie miałem i nie mam. Najlepszym psychologiem jest trener i my sami. Musimy być silni, gorsze spotkania nie mogą nas złamać zarówno na zewnątrz, jak i w środku. Tak do tego podchodzimy.

– Wspomniałeś o atmosferze w drużynie. Jest już lepsza?

– Jeszcze trochę boli, ale już chcemy zagrać kolejny mecz. Żeby takim remis wymazać. Rozpamiętywanie porażek czy – tak jak w tym przypadku – tylko remisu na pewno nam w niczym nie pomoże, a my przecież w następnych meczach chcemy zdobywać po 3 punkty. Wszyscy tak do tego podchodzimy.

– Wyziłcie z grupy spadkowej, ale nadal zajmujecie doły tabeli...

– W każdym meczu chcemy wygrać. To nie jest tak, że mamy 11 punktów i jest O.K., bo chcielibyśmy, aby na naszym koncie było też 39. Nie zawsze jednak można zwyciężać. Niektórzy tracą punkty na początku sezonu, potem je odrabiają. Piłka dlatego jest fajna, że jest nieprzewidywalna. W każdej chwili możemy się wybić i piąć w górę. W dwóch meczach zdobyliśmy cztery punkty, a więc nie jest bardzo źle, ale wiadomo, zawsze pamięta się to ostatnie spotkanie. To, że znajdujemy

się teraz w takim miejscu tabeli wcale nie oznacza, że tam zostaniemy. Chcemy więcej. Wierzę, że z Termalicą jesteśmy w stanie wygrać.

– W meczu z Pogonią grałeś tylko 17 minut, z Sandecją już całe spotkanie. Czy to oznacza, że od-

zyskałeś pełną formę po kontuzji, którą leczyłeś przez kilka tygodni?

– Miałem prawie 7 tygodni przerwy, więc fizycznie mam jeszcze trochę do zrobienia. Pracuję z fizjoterapeutami, ciężko pracuję na treningach, bo chcę jak najszybciej wrócić do pełnej dyspozycji. Te 90 minut z Sandecją fizycznie czułem się dobrze, pod względem piłkarskim oceni to trener. Z każdym meczem powinno być lepiej. Nie wiem, czy w sobotę zagram w wyjściowej jedenastce – od tej decyzji jest trener, nie ja.

– Przed wami kolejne spotkanie. Termalica Bruk Bet Nieciecza jest oczko wyżej w tabeli. Kibice liczą, że będziecie walczyć zatem jak równy z równym...

– Urok polskiej Ekstraklasy polega na tym, że w każdym spotkaniu gra się jak równy z równym. Nawet ostatnia drużyna w tabeli może ograć faworyta czy lidera. Gramy u siebie, więc czując wsparcie kibiców postaramy się zdobyć trzy punkty.

– Za wami tydzień intensywnych treningów. Nad czym pracowaliście?

– Mamy założenia na najbliższe spotkanie, ale o szczegółach mógłby mówić tylko trener.

– Jesteś w Krakowie od lipca. Podobają ci się u nas, już się zamowiliś?

– Kraków to naprawdę przepiękne miasto. Zarówno mi, jak i narzeczonej bardzo dobrze się tu mieszka. Adoptowaliśmy ze schroniska psa, Albiego, dużo czasu spędzamy z nim na spacerach. Mieszkamy nieopodal bulwarów wiślanych, więc to co najlepsze w Krakowie mamy na wyciągnięcie ręki. Miłymi żywiołkami, jakimi są maważki, nie przepadamy za gładzami. Na Ryńcu byłem może z 5 razy, bo ja mieszkać nie do zaakceptowania zabiegawania widać. W drużynie też się szybko oulalazłem, koledzy są bardzo fajni, szybko złapałem z nimi kontakt. Zarówno z Krakowa, jak i z Cracovii jestem bardzo zadowolony. not- jk

## Najbliższe mecze Cracovii

Zagłębie Lubin  
Cracovia  
niedziela 5.11, godz. 15.30

Piast Gliwice  
Cracovia  
sobota 18.11, godz. 15.30

Cracovia  
Lechia Gdańsk,  
piątek 24.11, godz. 18

Cracovia  
Korona Kielce  
poniedziałek 4.12, godz. 18



## P R Y W A T N I E

Krzysztof Piątek

# Chciałbym wyruszyć w podróż dookoła świata

**WIEK**

Mam 22 lata.

**MIEJSCE URODZENIA**

Dzierżoniów w województwie dolnośląskim. To bardzo piękne, nie wielkie miasteczko. Mieszkałem w Niemczech, tam się wychowałem i tam zawsze bardzo chętnie wracam, przede wszystkim do rodziców i brata. Staram się ich odwiedzać jak tylko mam trochę wolnego czasu.

**WYKSZTAŁCENIE**

Ogólnokształcące. Zdawałem maturę, poradziłem sobie ze wszystkim oprócz matmy. Już próbowałem załatwić sobie jakieś korepetycje, bo chciałem podejść do egzaminu w przyszłym roku. Matura na pewno mi się przyda, więc nie chcę tego tematu odpuścić. Na razie jestem młody, chcę grać w piłkę jak najdłużej, ale gdybym kiedyś w przyszłości miał zająć się trenerką to bez matmy ani rusz.

**STAN CYWILNY**

Wolny, ale mam dziewczynę. Z Pauliną jesteśmy już razem cztery lata. Długo? Chyba tak, to poważny związek i może z tego wyjść coś grubszego (śmiejch).

**OBOWIĄZKI DOMOWE**

Mamy psa – buldoga francuskiego o imieniu Bolek. Wychodzę z nim na spacer. Staram się też pomagać w domu, bo według mnie to normalne jeśli się jest w związku. Czasem szykuję kolację, czasem obiad. Ale wiadomo – po ciężkim treningu czy meczu to ja odpoczywam, a gotuje Paulina.

Jeśli mam wybierać sprzątaninę czy gotowanie to zawsze wybiorę to drugie. Porządki idą mi wyjątkowo opornie. Może nie jestem jakimś wybitnym kucharzem, nie mam jeszcze popisowego dania, ale wszystko co przyrządzę da się zjeść (śmiejch). Nie

wiem czy to zasługa moja, czy naszego thermomixu (śmiejch). Ten robot to nieoceniona pomoc dla początkujących w kuchni – takich jak ja.

**USTERKA**

Proste rzeczy potrafię ogarnąć. Szafkę też złożę. Ale latem prawie po-

konowało mnie skręcenie wiatraka. Coś mi nie szło z tymi śrubkami. Na szczęście Paulina jest bardzo pomocna, razem daliśmy radę.

**MUZYKA**

Lubię różną muzykę. Zależy co mi wpadnie w ucho. Osobiście nie słucham bardzo disco polo, ale w szatni, jak jest fajna atmosfera to dobrze się sprawdza. Ja wolę np. hip hop.

**FILM**

Zdecydowanie thrillery i dobrze zrobione horrory. Ostatnio mam zająwkę na seriale kryminalne. Bardzo podoba mi się Dexter, oglądam też Narcosa na Netflixie. Lubię też filmy na dużym ekranie. Staramy się z Pauliną wychodzić do kina 2-3 razy w miesiącu.

**KSIĄŻKI**

Czytam, ale bardziej w podróży, dla zabicia czasu. Lubię autobiografie znanych osób.

**SAMOCHÓD**

Mój obecny to Range Rover Vogue. Jestem z niego mega zadowolony. Nie mam jakiś wielkich marzeń dotyczących samochodu, bo daleko mi do wielkich fanów czterech kółek. Oczywiście w przyszłości pewnie będę jeździł lepszym autem, ale to pewnie dopiero za kilka lat.

**CZAS WOLNY**

W domu – gdy dziewczyna jest np. na zakupach – lubię pograć w FIFĘ. Jestem wielkim fanem tej gry i sięgam po nią gdy tylko mogę.

**ZAKUPY**

Za odzieżowymi nie przepadam. Gdy Paulina się na nie wybiera, ja wolę zostać w domu. Nie mogę zrozumieć, dlaczego kobiece zakupy tyle trwają. Wybieranie, mierzenie, odkładanie – to zajmuje nieraz długie godziny. U mnie jest krótka piłka – wiem, czego potrzebuję, znajduję to, kupuję i po sprawie.

**UBRANIE**

Mój styl zależy od dnia i mojego samopoczucia. Duży wpływ na mnie ma też moja dziewczyna, która nieraz poprawia to i owo. Nie mam nic przeciwko temu, bo myślę, że ostatecznie wychodzi mi to jednak na plus.

**WAKACJE**

Lubię wyjeżdżać. W przyszłości – jeśli będę miał na to fundusze i czas – chciałbym wyruszyć w podróż dookoła świata. Razem z Pauliną byliśmy już w kilku fajnych miejscach na świecie. Z uwagi na to, że w piłce mamy wolne w zimie, a latem tylko przez dwa tygodnie to zwykle wybieramy kierunki zagraniczne. Ostatnio byliśmy w Meksyku – świetnie się tam czuliśmy. Podobał nam się klimat, kultura, usposobienie i pozytywne podejście do życia tamtych ludzi. Mam nadzieję, że niebawem uda mi się zobaczyć Brazylię.

not. jk



piękny uśmiech

**STOMATOLOGIA**  
**KOMPLEKSOWE LECZENIE**

**RENTGEN STOMATOLOGICZNY**

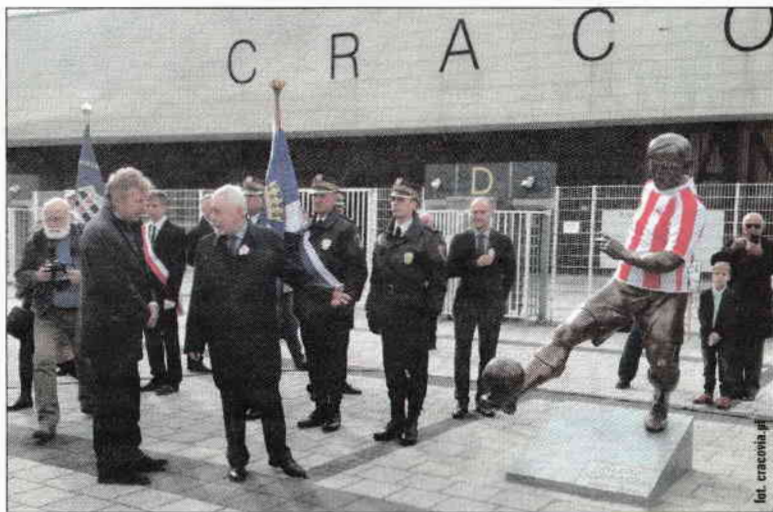
Wieliczka ul. Słowackiego 49  
rejestracja: tel. 12 291 55 45, 504 115 545  
Zapraszamy pn. pt.; 9 - 21, sob. 9 - 13



Sport

# W hołdzie Józefowi Kałuży

Legendarny piłkarz Cracovii i reprezentacji Polski, trener „Pasów” i kadry narodowej ma w Krakowie swój pomnik. 11 października – w 73. rocznicę śmierci Józefa Kałuży – prezydent Krakowa Jacek Majchrowski oraz prezes PZPN Zbigniew Boniek odsłoniли monument autorstwa krakowskiego rzeźbiarza Czesława Dźwigaja, który powstał z inicjatywy Rady Seniorów KS Cracovia 1906.



– W dziejach Cracovii nie brak postaci naprawdę wielkiego formatu. Jednak Józef Kałuża zajmuje wśród nich miejsce wyjątkowe, z uwagi na swoje niekwestionowane zasługi – jako napastnik wszechczasów – ale też może dlatego, że jego niepozorna, skromna postać tak mocno kontrastowała z niebywałym wprost, ogromnym talentem i silną osobowością – mówi prezydent Jacek Majchrowski.

O wielkiej roli Kałuży i potrzebie pamiętania o jego zasługach dla klubu i polskiej piłki mówił także prezes Zbigniew Boniek. – Nie ma przyszłości bez przeszłości. O przeszłości trzeba pamiętać, bo to doświadczenia, wzruszenia i emocje. Pan Józef Kałuża był jednym z tych, który zasługuje na to, by pamięć o nim nigdy nie zaginęła. To fantastyczny piłkarz. Nie był wysoki, miał 166 cm wzrostu, więc można po-

wiedzieć, że to był taki krakowski Messi.

Inicjatorem powstania pomnika była Rada Seniorów KS Cracovia 1906, pod przewodnictwem Jerzego Łudzika. Przewodniczącym Społecznego Komitetu Budowy Pomnika Józefa Kałuży został Jan Okoński. – Pomnik powstał dzięki kibicom i wszystkim sympatykom Cracovii, oraz naszym donatorom. Zbiórka trwała dość długo, bo od samego początku było jasne, że ze sfinansowaniem inwestycji musimy poradzić sobie we własnym zakresie. Aby zebrać potrzebną kwotę sprzedawaliśmy w formie cegiełek mniejsze i większe miniatury budowanego pomnika, każdy mógł nam pomóc także poprzez wpłaty na specjalne konto – wyjaśnia Jan Okoński.

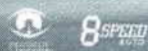
Pomnik z brązu ma 2,20 m wysokości i przedstawia Kałużę kopiącego piłkę prawą nogą. Jak mówi prof. Czesław Dźwigaj – autor rzeźby, inicjatorowi powstania monumentu zależało głównie na oddaniu autentyczności postaci. – Porównywałem ze zdjęciami ułożenie stopy, napięcie mięśni, liczbę karków w bucie – wspomina pracę nad pomnikiem prof. Dźwigaj.



Przypomnijmy, Józef Kałuża (ur. 11 lutego 1896 – zm. 11 października 1944) zasłynął jako jeden z najlepszych piłkarzy lat 20-tych. Grał jako środkowy napastnik, reprezentant Polski. Występował w barwach Cracovii w latach 1912 – 1931, zdobywając w 408 spotkaniach 467 bramek, co jest niepokonany rekord klubowym Polski. Dwukrotnie zdobywał z „Pasami” mistrzostwo kraju. Grał również w reprezentacji Polski. W latach 1931-1939 był trenerem kadry. Jego działania doprowadziły Polaków m.in. do 4 miejsc na olimpiadzie w Berlinie (1936).

a

## NOWY PEUGEOT 308 SPOTĘGOWANA TECHNOLOGIA



NOWA 8-STOPNIOWA AUTOMATYCZNA SKRZYŃNIA BIEGÓW

NOWE SYSTEMY WSPOMAGANIA KIEROWCY

SILNIKI NOWEJ GENERACJI 2020



PEUGEOT

### AUTO CENTRUM GOLEMO

KRAKÓW, ul. Grota-Roweckiego 6, tel. 12 252 04 04, NOWY TARG, ul. Podtatrzańska 3, tel. 18 261 06 56  
Salon, serwis, części, blacharnia-lakiernia, przeglądy rejestracyjne



# Dlaczego CRACOVIA?

24 znanych kibiców,  
tysiąc powodów,  
jeden klub. **Pasy!**

## Rozmowy o kibicowaniu za Pasami

- Filipiak
- Mazan
- Pilch
- Małeńczuk
- Młecugow
- Nowak
- Słomka
- Furtak
- I. Raś
- Budzowski
- Cebulski
- J. Okoński
- D. Raś
- Matyja
- Sepioł
- Woleński
- Surosz
- M. Okoński
- Jaglarz
- Zawrotniak
- Montean
- Augustynek
- Konieczny
- Bzyk



WYBIERZ  
**KLASĘ**  
W NIEDOŚCIGNIONEJ CENIE

**MONDEO**  
Z INTELIGENTNYM NAPĘDEM  
**NA 4 KOŁA**  
**AWD**



Sprawdź naszą bogatą ofertę samochodów FORD z napędem na 4 koła iAWD:  
MONDEO, KUGA, S-MAX, GALAXY, EDGE



| [www.Wikar.pl](http://www.Wikar.pl) tel. 603 807 194, 665 012 012, 507 159 002





## Agencja Ochrony Hektor

zajmuje się kompleksową ochroną obiektów sportowych, biurowych oraz imprez masowych. Zapewniamy profesjonalizm poparty wieloletnim doświadczeniem w branży. Ponadto podejmujemy się działań związanych z logistyką imprez masowych, jesteśmy w stanie zorganizować zaplecze techniczne, estradowe. Mając na uwadze zadowolenie naszych Klientów wykonujemy pełną dokumentację niezbędną do uzyskania zezwolenia (decyzji) na imprezę masową. Prowadzimy w Państwa imieniu rozmowy z takimi instytucjami publicznymi jak: Policja, Straż Pożarna, Pogotowie Ratunkowe, Sanepid i Urząd Miasta lub Gminy.

## Oferujemy profesjonalne usługi

w zakresie kompleksowej ochrony osób i mienia, w tym: ochrony obiektów, ochrony imprez masowych, ochrony transportów wartości pieniężnych, monitoringu systemów alarmowych, projektowania i montażu elektronicznych systemów alarmowych oraz reakcji grup interwencyjnych na sygnały elektroniczne z obiektów. Dodatkowo w ramach ochrony imprez masowych, oferujemy Państwu możliwość wynajmu płotków zabezpieczających, doskonale nadających się np.: do odgrózenia terenu imprezy od miejsc niedostępnych dla publiczności.



## Agencja Ochrony HEKTOR

ul. Albatrosów 12B  
30-716 Kraków  
NIP: 679 273 54 81

Grzegorz Pocięgiel  
+48 505 114 036  
g.pocięgiel@ochronahektor.pl



## Napisali o

W Cracovii też gra „Lewy”, choć do „Lewego” z Bayernu Monachium dużo mu brakuje. – Znam swoje miejsce, sodowa mi nie grozi – zapewnia Krzysztof Piątek. – Dla mnie Lewandowski jest w piątce najlepszych piłkarzy na świecie – komentuje Piątek. – Kiedy byłem młodszy, czerpałem z jego gry, ile się dało. Z tego, jak się ustawia, jak gra tyłem do bramki. Patrzyłem, w którym momencie wychodzi do podania, czy odpycha obrońcę, kiedy skacze do główki. Nie stanę się przez to zaraz drugim Lewandowskim, ale kilka rzeczy mogę wyciągnąć, by być lepszym. Lewandowski robi to jak nikt na świecie, może najlepiej. Jest w tym pewien paradoks: niby zawsze tak samo, a jednak prawie nie do rozszyfrowania. Weźmie głęboki oddech, ruszy, zwolni, powłóczy lewą nogą i ze wzrokiem wlepionym w bramkarza kopnie piłkę prawą. Gol murowany. Piątek zachwyca się: – Analizowałem strzały Roberta z rzutów karnych. Proszę zwrócić uwagę, że ani przez chwilę nie patrzy na piłkę. Niebawem!

Gazeta Wyborcza



Zawodnik Pasów w jedenastce kolejki

## Bramkostrzelny stoper

Michał Helik przychodził do Cracovii wywalczyć miejsce w defensywie. Choć na środku obrony, to jeszcze wziął się za strzelanie bramek. Od początku sezonu zdobył trzy gole.

Bramka w spotkaniu z Sandecją (w którym mógł nawet popisać się hat-trickiem, gdyby nie dobra dyspozycja bramkarza rywali) i dobra dyspozycja w defensywie zapewniły mu wybór do jedenastki ostatniej kolejki.

– Ostatnio jakoś piłka bardziej mnie szuka, więc wykorzystuję tych sytuacji więcej. Szkoda jednak, że nie przekłada się to na punkty – mówił obrońca po pechowym remisie z Sandecją.

Statystykę indywidualną ma jednak dobrą: 10 meczów, trzy bramki, niektórzy napastnicy mogą zazdrościć nosa Helikowi. Przez całą karierę przed Cracovią wychowanek Ruchu zagrał w 43 spotkaniach ekstraklasy i

tylko raz trafił do siatki. Przy Kałuży przypomniał sobie o marzeniach z czasów trampkarza, gdy planował karierę w ataku.

– Trzeba spytać trenerów, czemu dziś gram w defensywie. Teraz jestem obrońcą i bardziej cieszę się z momentów, gdy zachowujemy czyste konto. Strasznie się jednak denerwuję, że tak rzadko gramy na zero z tyłu – mówił Helik po meczu z Sandecją.

Najlepszym strzelcem Cracovii w tym sezonie pozostaje Krzysztof Piątek. Napastnik trafił do siatki rywali sześciokrotnie. Cztery razy wykorzystał rzuty karne.

Hokej

## Pasiasty zaciąg w reprezentacji

Selekcjoner Ted Nolan przysłał powołania do kadry na spotkania z Węgrami, Włochami i Japonią.

Na mecze reprezentacji wyjadą bramkarz Rafał Radziszewski, obrońcy Bartosz Dąbkowski, Maciej Kruczek, Patryk Wajda i Mateusz Rompkowski oraz napastnicy Kasper Bryniczka, Krystian Dziubiński, Damian Kapica i Maciej Urbanowicz. Z powodu uczestnictwa Comarch Cracovii w Hokejowej Lidze Mistrzów, zawodnicy „Pasów” nie wzięli udziału w poprzednim zgrupowaniu kadry. Listopadowe mecze biało-czerwonych będą zatem znakomitą okazją, by zaprezentować się nowemu szkoleniowcowi naszej reprezentacji. Zgrupowanie zacznie się już 6 listopada, czyli dzień po meczach 18. kolejki Polskiej Hokej Ligi.

Hokeiści spotkają się w Ty-



chach, skąd trzy dni później wyruszą na Węgry, by zmierzyć się z reprezentacją gospodarzy oraz kadrami Japonii i Włoch.

red

red

## Cracovia otwarta dla przedszkolaków

Rok temu we wrześniu ruszył projekt piłkarskich przedszkoli Cracovii Kids! Przez cały rok dzieci w wieku 3 – 7 lat miały okazję stawiać swoje pierwsze kroki w piłce nożnej, mając przy tym mnóstwo dobrej zabawy. Projekt okazał się dużym sukcesem, liczymy więc, że będziecie z nami także w nowym sezonie! Serdecznie zapraszamy zarówno dzieci, które już uczestniczyły w projekcie, jak i maluchy, które dopiero chcą rozpocząć z nami swoją piłkarską przygodę!

Cracovia Kids to projekt, który powstał z okazji świętowanego w 2016 roku 110-lecia naszego klubu. Daje on dzieciom świetną okazję do aktywnego spędzania czasu, łącząc zajęcia piłki nożnej i dobrą zabawę. Wszyscy mali uczestnicy projektu zawsze spieszą na zajęcia z uśmiechami, a podczas samych zajęć radości jest jeszcze więcej! Piłkarskie przedszkola uczą dzieci o zasadach fair play, wzajemnego szacunku i współpracy, z czego dzieci będą mogły skorzystać także poza boiskiem, w codziennym życiu.

Jeżeli chcesz, by i Twoje dziecko postawiło swoje pierwsze kroki w piłce nożnej, już teraz zapisz je do Cracovia Kids! Zajęcia odbywają się w ośrodku treningowym Cracovii przy ulicy Wielickiej, w Luboczy, Mistrzejowicach, na Piaskach Wielkich i Salwatorze. Szczegółowe informacje o miejscu i terminie zajęć oraz zapisach znajdziesz na stronie Cracovia Kids.

PRZEDSTAWIAMY  
NOWEGO FORDA FIESTA

Już od  
**374** PLN/mies. w Ford MultiOpcje

\* Baza miesięczna dla Forda Fiesta Trend, 3 dr., z pakietem Cool & Sound 1.1, 110 KM, w promocyjnej cenie 44 900 zł brutto, wkład własny 20%, okres finansowania 36 miesięcy, przebieg roczny 20 000 km. Przykład reprezentatywny na dzień 6.07.2017. Roczny wskaźnik opłacalności (RRSO) wynosi 0,58%, całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów) 57 948,63 zł, całkowita kwota do zapłaty 72 909,40 zł, oprocentowanie zmienne 6,49%, całkowity koszt kredytu 14 960,73 zł, w tym opłata przygotowawcza 2 397,43 zł, odsetki 12 063,20 zł. 4/7 miesięcznych równych rat w wysokości 762,31 zł i ostatnia rata – 34 183,57 zł. Wymóg zawarcia umowy ubezpieczenia AC samochodu – koszt nie jest wliczony do RRSO. Zużycie paliwa oraz emisja CO2: nowy Ford Fiesta ST-Line, 1.0 EcoBoost, 100 KM, 3 dr., M6, 4.3 l/100 km, 97 g/km (zgodnie z rozporządzeniem WE 715/2007 z późniejszymi zmianami w WE 692/2008, cykl miejski).  
Na zdjęciu nowy Ford Fiesta ST-Line, Fiesta Titanium i Fiesta Vignale.

**www.Wikar.pl** tel. 603 807 194, 665 012 012, 507 159 002





# SUVVOW



## NOWY CITROËN C3 AIRCROSS KOMPAKTOWY SUV

Bardziej przestronny. Bardziej wszechstronny  
#NieskończoneMożliwości

Dach panoramiczny  
Przesuwana tylna kanapa  
Citroën Advanced Comfort®  
Pojemność bagażnika do 520 l  
Systemy Grip Control i Hill Assist  
90 personalizowanych konfiguracji  
12 systemów wspomagania prowadzenia

JUZ OD  
**52 900** PLN

**INSPIRED  
BY YOU**

**CITROËN poleca TOTAL** Citroën C3 Aircross – zużycie paliwa w cyklu mieszanym: 4,9-5,6 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> (wartości uśrednione): 112-126 g/km. Niniejsza informacja nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Model prezentowany na zdjęciu może się różnić od wersji dostępnych w ofercie. Samochody Citroëna podlegają recyklingowi i odzyskowi zgodnie z przepisami dotyczącymi wymogów ochrony środowiska. Demontażu samochodów i zużytych części dokonuje się zgodnie z przepisami o odpadach.

**Auto Centrum Golemo Kraków**  
ul. Opolska 9  
tel. 12 255 63 63

**Auto Centrum Golemo Nowy Targ**  
ul. Podtatrzańska 3  
tel. 18 264 05 54



Przedstawiamy rywala

## Termalica Bruk-Bet

Zespół z Niecieczy gra w kratkę, od sierpnia nie zakończył żadnego spotkania z czystym kontem, ale jest niewygodnym przeciwnikiem.



Popularne Słoniki zaczęły sezon pod wodzą trenera Mariusza Rumaka. Wydawało się, że drużyna znów będzie czarnym koniem rozgrywek, bo udało się jej m.in. pokonać Legię Warszawa, napsuć nerwów Jagielloni i Śląskowi Wrocław. Potem było już tylko gorzej i skończyło się zwolnieniem Rumaka.

20 września Termalikę przejął Maciej Bartoszek. W pięciu spotkaniach pod jego wodzą zespół zdobył siedem punktów. W ostatniej kolejce pokonał Pogon Szczecin, strzelając trzy bramki za sprawą Łukasza Piątka, Vitalijsa

Maksimenki i Davida Guby. Na zwycięstwo niecieczanie czekali jednak do ostatniej minuty.

W Szczecinie w zespole zadebiutował nowopozyskany Jakub Mrozik. – Czasami pojawiały się braki ze zgraniem. Przytrafiły się też błędy indywidualne. Wystąpiłem obok Vlastimira Jovanovica. Wiedziałem jaki ma styl i próbowałem jak najlepiej zaprezentować się obok niego – ocenił pomocnik w rozmowie z oficjalną stroną klubu.

Po zwycięstwie z Pogonią do Niecieczy zawitał optymizm. Szymon

Pawłowski, chyba największa gwiazda najbliższych rywali tak ocenił spotkanie: W drugiej połowie na początku zaspaliśmy, ale potem pokazaliśmy charakter, który świadczy że tworzy się super drużyna. Przed nami jeszcze jednak daleka droga.

Nie da się ukryć, że Termalica nie jest jeszcze super drużyną, a zespołem do pokonania. To jednak niewygodny rywal, który lubi grać z kontrataku, więc obrońcy Cracovii muszą być czujni.

W spotkaniu nie zabraknie walki. – Widać progres gry drużyny. Nastroje są dobre. W każdym meczu potrzebuję jedenastu walczących zawodników i takie też mam oczekiwania – powtarza

### LICZBY

- 6** oficjalnych meczów zagrały obie drużyny
- 1** wygrała Cracovia (w 2013 roku 2:1 po golach Żytki i Bernhardta)
- 13** bramek strzelili nam rywale, odpowiedzieliśmy ośmioma

trener Bartoszek. Mamy nadzieję, że i krakowianom nie zabraknie woli walki i będziemy mogli świętować zwycięstwo.

red

### Trener Maciej Bartoszek



**AMOVE**  
ACTIVE

SWISS VITAMIN FORMULA  
DEVELOPED BY THE SWISS LABORATORY

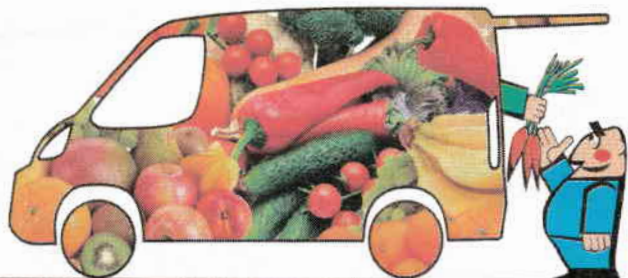


**ADAM NAWAŁKA WYBRAŁ JAKOŚĆ**



# RYBITWY

**NAJWIĘKSZY  
KOMPLEKS HANDLOWY  
W POŁUDNIOWEJ POLSCE**



*Świeże owoce i warzywa  
w dobrych cenach!*

**Kraków**  
**Rybitwy**  
www.khrybitwy.pl

HURT - DETAL KUPNO - SPRZEDAŻ



*najlepsze wędliny...*

Naszych produktów  
szukaj w sklepach:

Wrzasowice  
Swoszowice  
Wróblowice  
Siepraw  
Świątniki G.  
Ochojno  
Mogilany  
Gaj  
Libertów  
Golkowice

**HURTOWNIA:**  
ul. Skośna 18

**SKLEPY FIRMOWE:**  
ul. Orzechowa 1  
ul. Orzechowa 5  
ul. Forteczna 51  
ul. Komandosów 21  
ul. Madalińskiego 3  
ul. Krowoderskich Zuchów 18  
ul. Kobierzyńska 114

# HOKEJ BRONIMY MISTRZA!



**BILETY JUŻ  
OD 5 ZŁ!**

**WTOREK**  
**31.10**  
**GODZ. 18:30**

COMARCH CRACOVIA vs PGE ORLIK OPOLE

**NIEDZIELA**  
**05.11**  
**GODZ. 18:30**

COMARCH CRACOVIA vs UNIA OŚWIĘCIM

**LODOWISKO PRZY UL. SIEDLECKIEGO 7 W KRAKOWIE**

KARNETY I BILETY DO NABYCIA W KASACH PRZY STADIONIE (UL. JÓZEFA KALUŻY 1) ORAZ  
W KASACH LODOWISKA NA PÓLTORĘJ GODZINY PRZED ROZPOCZĘCIEM MECZU

WIĘCEJ INFORMACJI NA STRONIE WWW.CRACOVIA.PL





**Galeria**  
Bronowice

MIEJSCE NA TWÓJ CZAS

**Galeria Bronowice**  
ul. Stawowa 61, 31-346 Kraków,  
tel: 664 633 955kontakt@galeriabronowice.pl  
[www.galeriabronowice.pl](http://www.galeriabronowice.pl)

oraz

**Galeria**  
Bronowice